

遊中國行 卷九

瀋陽為具有兩千多年歷史的名城，在清朝未入關前（公元一六二五至一六四四年）時原稱盛京，一六四四年順治遷都北京後改稱瀋陽。現在市內還保留著一座規模宏偉，堂皇的故宮，它是清朝第一代皇太極殿。一六三一年開始興建，距今三百五十多年，面積佔六萬六千六百多平方公尺。建築物約有一百七十餘座，分東路、中路、和西路。建築物計有八旗亭，是儲藏清朝軍服，內分黃旗、紅旗、白旗、和藍旗；鑲藍旗亭存儲弓箭、箭筒、因為滿旗善於騎射，所以最突出。在這裏還可以看到乾隆皇帝的佩刀、正黃旗亭內存火砲，十八世紀鑄造的大型鐵砲，鑲黃旗亭存放皇椅；鑲紅旗亭存皇帝出巡用的寶傘，仗儀用具；樂器室是乾隆八年建，內儲丹陛大樂，供朝會和酒會用，有雲鑼、杖鼓、傳鐘、通飾、奇形怪狀的樂器；尚有漆器室，儲官中一切漆器用品和景太監；瓷器室也是收藏故宮所有瓷器的地方。

中殿是大政殿，這座外表金碧輝煌，紅牆綠瓦飛簷的建築物，殿高十八米，全用硬木橫樑積架，不用鐵釘建成。殿內陳設金鑲寶座，金龍柱，金藻井，和與其他玉石名貴奢侈品不計其數，大政殿是清室皇帝發號施令地方，尚有崇政殿，是皇室大典禮堂。道光殿是皇帝從北京回來辦公地方。往殿後內進便是保極宮，這座宮是乾隆十三年建成，是為供皇帝巡幸回來時，和皇后居住地方，現時該宮龍床飾物，依然保持原狀。清寧宮是皇帝宗教活動中心。關雎宮（東宮）崇德元年一六三六年易名，是皇太極宸妃住所，再往後邊，便是千門白內宮了。這座故宮解放後經常得到修葺，不但完整，而且保持原來的面貌，使我們大開眼界，還可回想清朝未入關情景。

瀋陽仍然有許多好去處和名勝古蹟，如東面離市區廿里處，有一個東陵，是清代第一個皇帝和皇后合葬陵園。又北陵公園是近郊風景區。位於市區北面，那裏有湖泊。

家庭小菜式樣甚多，這一味油泡金銀蛋為可口而又精緻的菜式之一，鮮香嫩滑，而且製作簡單，其製法：將雞肉拆取用碗盛著，火開肉切碎，將雞肉打散，加入與蛋黃分別用碗裝，蛋白加入蟹肉，胡椒粉，幼鹽攪勻，蛋黃加入火腿茸，麻油攪勻。

於是燒紅鑊放入大堆生油燒滾，然後將攪勻之蛋黃橫入鑊裏，即端離爐火，迅速用鑊鏟炒勻，將之鑊起，用碟盛載。再將蛋白放入鑊裏，用鑊鏟炒勻，即可撈出，盛於蛋黃之上，另加元茜數片在上，即可上桌。

所用的材料是：雞蛋六只，火腿肉一兩，蟹肉一兩，麻油半茶匙，胡椒粉，幼鹽少許。

什菓杏仁豆腐製法

夏季凍品，種類甚多，本欄已刊出不少，現在所講述的是冰凍杏仁豆腐，所謂豆腐，却不是真正正的豆腐而係以東洋大菜及牛奶所造成之假豆腐，家庭間茶飯後之饗客，殊屬佳品。

（一）天為食以民

奇難雜症輯錄：周身痕的貴婦

由行蟻走 癢症繁複

也從未試用過。有一年，經過她的一位前輩的介紹，請我上她家去診治，我觀察她的肌膚，簡直一無粗痕，祇有在右腿部份，有一塊堅硬的粗皮膚，她說，這不是癢癢的癩癬，是因為用過某種刺激藥反應所引起，此外我找不到什麼表面現象，我為了要治癒她起見，因她行動無定，不容易見面，我就一連開了幾張方子，要她逐個試用，又寫了幾

亦樂園飯店

Yick Lock Yuen Restaurant

509 MAIN ST. REET. PHONE: 684-1631
VANCOUVER, B.C. V6A 2.1 CANADA

正宗粵菜 晚飯小菜 粥粉麵飯 馳名燒烤 各款熟食 歡迎外賣 冷氣設備

營業時間：上午十一時至凌晨三時

王志龍駕駛學校

TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照歡迎來電查詢，假日照常服務。

電話：八七二-四二一三 872-4213
校址：3633 緬街近廿街

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.

434 Main St., Van., B.C.
電話：684-8834

專配西藥 各種成藥 批發零售 歡迎光顧

麥黃建築工程公司

Macgness & Wong Construction & Contractor

電話：(日) 669-4760
夜間電話：266-9583 或 261-7801

土木工程 商業樓宇 建造新屋 翻新舊屋 土庫間格 陽台車房 大小工程 保包一年 免費估價

宏海裝修

舖屋、土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面。免費估價電話：二九一-九八六一

承接裝修 油漆 土木工程 承接搬運 清理垃圾、碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬屋電話：874-4878 或 433-7898 杜先生

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李榮。特聘華人經理：李榮。本館電話：二五五-八八二一 二五五-八八二二 二五五-八八二一 李榮電話：二五五-八八二一

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

幸運餅仔 新鮮蛋麵 鮮春捲皮 鮮春卷皮 蒸氣炸麵 蒸氣炸麵 花旗炸麵 雲吞乾麵 花旗乾麵 五磅十扎

零售批發 零沽批發

南華麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

奇華餅家

KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 出爐麵食 各式西餅

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.

427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424

本廠特製 各種粉類 點心類 玫瑰紅豆 純正蓮子 全蛋月餅 中秋月餅 生蛋月餅 一律批發 歡迎批發

片打花舖

Pender Florist

529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

遷舖新址啟事 蓮花電髮所隔鄰 本號專營 盆栽時花 結婚花球 新穎設計 花籃花牌 花圈花牌 花圈光顧 無任歡迎

豆腐公司

300 POWELL ST. 後門 VANCOUVER, B.C. PHONE: 685-8019

代理 各種香煙 蔗糖發行

大小光顧一律歡迎 一二九號奇化街 近緬街西邊 半個街口

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE

266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬 逢星期一休息

金星美術裝飾工程公司

Golden Star Arts Decoration Engineering Co.

328 POWELL STREET VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1G4
TEL: (604) 682-3914 254-2907

歡迎各界設計中 歡迎各界設計中 歡迎各界設計中 歡迎各界設計中 歡迎各界設計中 歡迎各界設計中 歡迎各界設計中 歡迎各界設計中 歡迎各界設計中 歡迎各界設計中

佳記蠔油

在本省製造 質料上乘 價錢特平 歡迎批發

電話：941-5122

廣珍首飾舖

Kwong China Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver, B.C.

有經驗接搬運工作 如下次搬運請叫 Excel Moving 六時後電話：733-8887

黃漢事務所

改換電話號碼啟事 本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八二-四三三八。地址：喜士定東街三二二號敬告各新舊友，光臨指教。

專理會計事務 填報入息稅

Wong Hor e Agencies 322 E. Hastings Vancouver, Tel. 681-4388

進步鞋業專家

Progressive Shoe Service

3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話：874-1934

中國皮鞋 各式新穎 舒適耐穿 批發零售 一律歡迎 為工精補鞋 為眾服務

德祥冷氣工程

雪凍冷氣 電爐 櫃房氣

修理安裝冷氣機，凍房，急凍房，大小牛蚊肉食櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。政府牌照，收費從廉。電話：873-4929 張德光

左筆權

精批命理，標準論相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書，新舊友，請駕臨溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區，溫哥華唐人區

文華商業大廈二樓候教

黃望俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies

130 Penden St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839

抽參牌買 獎加可車

斯毛修理汽車

Seymour Collision Ltd.

1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3
Tel: 682-1804

凡有撞車意外發生，緊記向斯毛對方發生地點，本廠隨手起見，延遲時間，開山七時半至六時半為眾服務。

經理人：林蔭棠、馮相新

視電修理科專

216 N. Gilmore Ave. Bby.

本公司執照技術員，專門上門修理，各種牌電視，黑白彩色電視，收音機，錄音機，擴音機零件全，取價相宜，免費到府檢驗，工作妥當快捷，24小時服務，請電話：293-1638 雷達

唐笙美術廣告公司

大字招牌，舖面廣告，塑膠燈箱，招牌翻新，車身廣告，地面廣告，雙喜壽字，室內燈箱，榮牌、餐紙印刷設計，餐室、酒樓壁畫設計。電話：253-2519

文華花店

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B.C. Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆花樹木 新穎設計 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 花圈光顧 無任歡迎

AL'S玻璃及鋁質產品

緬街7209號電話324-4824

九月份五折 鋁窗防風防 雪窗改裝等

免費估價 到府服務 一門窗改裝 隔窗改裝 玻璃台門 露冷深暖 隔窗改裝 玻璃台門

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.

溫哥華跑馬路街三四八號 電話：六八一-二七一二

日所上純機營實香嫩 昌用等正器養佳滑迎 豆材黃石製衛味可口願 腐料豆膏造生美口願

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.99 金牌即食麵卅包庄 \$3.99 百分百純正粟米油 \$4.99

驗眼專家 李興捷 安省滑鐵盧大學 視光系博士 辦事處：喜士定東街二百五十三號 電話：687-1018 辦公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

大漢小語

願春節帶來新生

歲次已未，大地充滿吉祥。這是和平的羔羊，要代無知的人贖罪；讓祥和取代戾氣；讓和平取代戰爭；人間還有值得讚美的東西麼？除了這和平的吉祥！

卅年分裂的淚使台海峽瀟瀟，天涯咫尺，遊子厭倦了風塵；世界沒有任何地方比家裏更溫暖；

失群的羊兒呵，不要空山，不要空山，不要空山，回家吧！

老母倚門已久，今晚除夕正候你歸年。

時光瞬逝如流水，歲月不饒人，偶驚鏡影髮已霜，才覺又一年。那已去了的，徒追憶，惟望三陽啓泰，新的在明天。

面對北國寒風，除夕團年，圍爐共醉正好。老少難得團聚，暖在心頭，何必論六和興隆，讓嗟嗟辱

？舊事早隨流水，寒煙衰草已凝碧。即要高歌，就登臨落磯山頭縱目；那太平洋彼岸，故國萬里茫茫，祇得個個望浮生急景，天涯願望比隣，終乃空幻。念白雲如雪，大江南北，消磨多少豪傑？王侯將相，畢竟成塵！六代豪華春去也，交親散若如雲。若海外幸餘此身，歲暮尋一醉，對稚子作一番漁樵閒話，勝過斜日亂鴉。

由於今年無論中國或華埠，都有「和平與建設」的意義，尤其恰巧己未正是代表和平的羊年，所以下列數首春節聯語見膚淺，但頗為應景的：

△三陽啓泰，萬象維新；△吉祥臨大地，和氣滿雲城；△國家興統一，華埠重和平；△華埠繁榮因建設，國家統一賴和平；△農年把酒知今是，春節吟詩悟昨非。

「不祥」的十號

我全小心打好，但是却事與願違。

每天晚上，我睡在床上，情緒極不穩定，腦海中似乎聽到怪聲，很多時，約瑟與阿丁的影子，輪流在我腦海中出現，他們有時怒容滿臉，有時向我扮鬼臉，有時怒目睜眉，有時怒目睜眉。

我知道這是精神上的不安，只要我不胡思亂想，便可安眠。

足球員不能服食鎮靜劑出賽，所以我一直不敢碰那些藥丸。

不過，由於經常失眠，我發覺自己越來越憔悴。

越加練習，我的球技越走下坡。

晚上，我發覺陰風陣陣，怪風不知從那裏吹來，我似乎受到催眠一樣，終日耽於睡覺，人越來越懶散。

有些人告訴我，我的臉色越來越差，要留意一下自己的健康，否則可能是「第四個十號仔」。

這使我心驚胆跳，我發覺自己已經患了嚴重的精神病，鬥志日降。



農年春節特輯

除夕風俗今昔

如果是二十四日打掃屋舍的，稱為「掃屋」，若選擇二十七日的，則稱為「除殘日」，無論在何時舉行，其意義仍無二致。

此外，南宋周密所著的「武林舊事」中又提到另一些除夕的習俗：「後苑脩內司各進消夜果兒，以大合套丁（菓子）（小餅）凡百餘種，諸色以弄之物，無不備具，皆稱小巧。后妃諸閣，又各進戲軸兒及珠百事，吉市市袋兒，小樣金銀器皿，并隨年金錢一百二十文，旋亦分賜親王貴邸，宰臣巨賈，至於爆竹，有為果子人物等類不一。」

所謂「吉市市袋兒」，顯然是後來的一利是封，「隨年金錢」就是一壓歲錢，而「爆竹」也就是今天盛行的爆竹，在歡樂的背後，文中亦指出了當時人們慶祝的修辭：「一合之費，不啻中人十家之產。」雖然這是宮庭中的情況，但「上有好者，下必有其焉」，南宋社會的筆歌墨色，競尚奢華，於此可見一斑。

古人慶祝除夕還有一項很奇怪的活動——驅鬼。

「東京夢華錄」記：「禁中呈大儺儀，并用皇城諸官直戴假面，繪畫色夜，執金鎗龍旗，裝門神，教坊演河炭醜惡，肥裝判官，又裝鍾馗小妹土地，醜神之類，共千餘人，自禁中驅祟，出南薰門外轉龍轡，謂之埋祟而罷。」

類似記載亦見於「新唐書」，「武林舊事」及「夢梁錄」等書。

鬼怪之說原屬子虛烏有，不過，古代災患頻仍，人民為求平安而祈神保佑，是可以理解的。



鬼故事

（八）

（六）

佐治鄭藝術攝影院
George Jang Photo
735 Davie Street Vancouver B.C.
V6Z 1B6
(604) 669-4218

想影親相
請攝佐治

為新娘化妝禮服
供應有太陽車場
治車方便留柏利
畢業美國加省專
業學院經驗豐富
社團喜慶婚禮均
表歡迎

通電器行
Teleton Electrical Appliance
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

適合餐館用全新
雙門大雪櫃一個
關53x83x88吋
高特價平賣及十
呎長舊菜架奶櫃
一個合菜仔舖用
半價出售有意者
請來電電話：二五
五二七四三三洽

工程煤氣
持有政府牌照
鐵器燒焊
專修及安裝，兼修
理水喉等工程。換暖
爐六十元起，換熱水爐
二百一十元專做溫哥華
免費上門估價。
電話：九三九一八二七
五號洽。

誌里冷氣工程公司
Fairway Refrigeration Co.
專修大小商業廚房冷氣工程。設
計裝置及修理。忠誠為僑胞服務
。快捷妥當。
電話：日間八二二一〇三九
夜間二六六一九〇五
3742 Main St., Vancouver, B.C.

商用冷氣
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省府牌照
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九一六四二二
住宅：二九一零八八二

快捷冷氣工程公司
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.
專修承接修理 大小商業
冷暖氣機 廚房 急凍房，
大小牛奶肉食瓜果架，家
庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐
電火政府牌照。
馬君實 (Bill Ma)
馬君實 (Alice Ma)
電話：三二七三三三三(英語)
三二七三三三三(粵語)
三二七三三三三(國語)

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業廚房冷氣
日夜服務收費從廉
英語 251-2301 粵語牌照
華語 255-4821 馬君實

時代冷氣
僑胞光顧
雪櫃冷氣
工程有限公司
地址：士丹東街六九六號
公司：254-7325
住宅：876-6361
24小時服務
設計安裝
商業廚房
專科大小
修理零售
雪櫃冷氣
雪櫃安裝

嘉華冷氣工程
煤氣暖氣
專科裝置修
理商業家庭
大小雜貨店
牛奶瓜果肉
食櫃架冷櫃
倉庫房冷櫃
氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
▲請電黃耀堂

昌記裝修油漆公司
承接修理工
面專家
承接修理工
面專家
承接修理工
面專家

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，
個別之所需各有不同，凡對兒女
大學教育準備金，家庭保險，房
屋抵押，疾病和意外保險，息保
險減低入息稅，退休儲蓄金，生
意股東等各種保險，如蒙賜詢，
請電話極表歡迎。

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9412
368 Powell St., Vancouver B.C.

又有運到
飛枝特產
頂靚
片參海

明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費津貼及接受本
所補助。負責接送幼童園兒童
所址 530 Heather Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五二四二一

士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易為
最好，本行是雲埠最公平的車
行，担保滿意，請你們和蔡福
財先生接洽為荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947
445 Kingsway Vancouver, B.C.

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
(公司) 324-1135 (住家) 438 5029

承接修理工
面專家
承接修理工
面專家

水喉潔具
LICENCED PLUMBER
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八
二五四四九三五
炳記
電動通渠 修理漏水
ALL WORK FULLY GUARANTEED

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。
電話：二九八五八七八八余萬智洽

怡裝修
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

榮僑花舖
LOVE FLORIST
693-5124
雲埠士丹東街
371號
歡迎僑胞惠顧

周愛禮視光博士
周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支
店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，
茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr.
Jimmy Yuen) 為各店服務。
本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪
櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，椅椅
櫃，洗鞋機，其他各種傢俬俱全，貨多選
擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮
君用華語接洽，極表歡迎。

布蘭活都育打汽車行
Brentwood Toyota Ltd.
4265 Lougheed Highway, Burnaby
Phone 294-1974

大宗新舊汽車貨車，全部
服務，正宗「都育打」汽車
零件，是本尼卑獨家「都
育打」車行。
請你今天到來試駛「都育
打車」，有二十九架新式
車，為你選擇。

莊士頓 Johnston's
駕駛學校
好消息！
每星期日由上午十時 免費教授一小時
安全駕駛及模型車課程

免費學

歡迎詢問
324-7025
6682 Main St. Van. B.C.

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324

代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子，梅菜包等
機裝罐頭，辣醬蠔油，榨菜，鹹酸菜等
多倫多，滿地可，溫哥華，卡加利
各埠均有代售。

燒臘肉食 撚手滷味
中西什貨 新鮮瓜菜

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨

選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證

雲埠 秘書賈路蔡根旋立正



東吳魯聯蜀拒魏

清江人也，力學過人，尤精於易，喜吟詠，嘗與同輩組詩社。...



文摘 美洲總部第八屆新年文告 和平統一中國

深痛祖國長年累月的禍亂，已勢難再行保持。且國共自對峙以來，除造成國家分裂，徒苦人民外，雙方均無統一成就。...

本黨認定蔣介石的「反攻大陸」，毛澤東的「解放台灣」，同是受其利益的政策，是內戰的變相名詞。...

聘請女職員 宜女職員一名，以有中上程度，能操流利英語，善于打字。...

請女僱員 穩定辦公室公作，包括打字，分類登記，及願意學習其他工作。...

屋主離埠廉價急讓 一房一廳柏文出賣，近華埠有意請電：六八四一四八五一。...

潤大樓下出租 全層一廳一房設備齊有地庫獨立門戶。...

哀謝 先慈李門蕭氏之喪已誌報端。...

哀謝 先慈李門蕭氏之喪已誌報端。...

餐館請企樓 要有經驗英文新便花利好五時。...

業主自賣 觀屋四睡房兩浴室完成土庫。...

請中西廚 夫婦最合，有志青年學廚亦可。...

哀謝 先嚴譚慶岐郭公府君之喪。...

哀謝 先慈李門蕭氏之喪已誌報端。...

哀謝 先慈李門蕭氏之喪已誌報端。...

華藏佛教會謹啓 1481 Venables Street, Vancouver, B.C. 華藏佛教會謹啓

哀謝 先嚴譚慶岐郭公府君之喪。...

哀謝 先慈李門蕭氏之喪已誌報端。...

哀謝 先慈李門蕭氏之喪已誌報端。...

哀謝 先慈李門蕭氏之喪已誌報端。...

新年感賦 秘魯雜誌言時年九十三 爆竹深宵震醒驚 又增一歲旅生 歸邦無計長留住 環境有因暫止行 兒女分謀南北部 夫妻隔斷陰陽城 我今雖老途元節 山學題詩賀幾聲

店主急售 西式五十人座位餐館，僅有三個月。...

樓上雙單房出賃 傢私地氈齊備包電火暖氣另有家庭式廚房。...

雲埠西實業出賣 位於央吉利海濱實業，離海灣。...

屋主自賣 2141 E. 5th Ave. (近乃磨街) 兩層高東區一廳三睡房連同一房。...

全加鐵城崇義總會一九七九年第六十五屆總會新任職員表

第五屆崇義體育會職員表

